

7. Доблаев Л.П. Смысловая структура учебного текста и проблема ее понимания. - М.: Педагогика, 1982. - 176 с.
- 8 Дридзе Т.М. Понятие и метод установления содержательной структуры текста применительно к учебному тексту (информативно-целевой анализ) // Психолингвистическая и лингвистическая природа текста и особенности его восприятия / Под редакцией А.А.Леонтьева. - Киев: Вища школа, 1979. - С.92 - 99.
9. Изаренков Д.И. Метатемный подход к отбору и описанию предметного компонента коммуникативной компетенции // Основные тенденции в организации и содержании учебного процесса на начальном и среднем этапах (в условиях его прагматической ориентации). – М.: РУДН, 1993. – С.47 -58.
10. Изаренков Д.И. Лингвометодическая интерпретация учебного текста // Русский язык за рубежом. – М.; 1994, –№3, –С.55-62.
11. Изаренков Д.И. Тип коммуникативной организации текста как форма описания как методическая интерпретации специальных текстов для целей обучения неродному языку // Новая в содержании и в формах обучения русскому языку иностранных учащихся – нефилологов / Тезисы докладов и сообщений. – Тула, 1994. – С.171-174.
12. Корчагина Т.А. Основы методики моделирования учебных текстов по специальности для обучения студентов - иностранцев русскому языку: Дис. ... канд.пед. наук. - М., 1984. - 187 с.
13. Лосева Л.М. Как строится текст //Пособие для учителей /Под ред. Г.Я.Солганика. - М.: Просвещение, 1980. - 96 с.
14. Метс Н.А., Митрофанова О.Д., Одинцова Т.Б. Структура научного текста и обучение монологической речи. - М.: Рус.яз., 1981. - 141 с.
15. Мотина Е.И. Учебный текст по специальности как особая коммуникативная единица //Русский язык за рубежом. - М., 1978. - N1. - С.42 - 46.
- Hoffmann L. Makrostruktur und Kohärenz als Fachtextsortenmerkmale //Wissenschaftliche Zeitschrift der K-M-Univ. Zeipzig, 1976. - Jg.37. - N 6. - s.552 - 565.

И В Борисовская

ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ПОДХОД И ФОРМИРОВАНИЕ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ

В последние годы в теории и практике высшей школы на одно из первых мест выносятся проблема формирования профессиональной иноязычной компетенции. Именно это качество обеспечивает полноценное взаимодействие специалистов в процессе профессионального общения на иностранном языке.

Качество подготовки оценивается через такие показатели, как компетентность, самостоятельность, готовность к принятию решений в ситуациях альтернативного выбора, умение адаптироваться в быстроменяющихся производственных условиях, наличие мотивации к непрерывному образованию и

профессиональному росту, профессиональная ответственность, активное участие в программах международного профессионального партнерства и интеграции.

Современная действительность ориентирует систему высшего профессионального образования на решение новых актуальных задач. В Федеральном государственном образовательном стандарте высшего профессионального образования третьего поколения обобщены две группы компетенций специалиста: общекультурные и профессиональные.

Высокий уровень профессиональной компетентности специалиста достигается наличием у него профессиональных умений, приобретенных за время обучения в вузе. Иноязычные умения реализуются успешно в составе коммуникативной компетенции лишь в том случае, если они соответствуют профессиональным умениям, определенным квалификационными характеристиками специалистов данного профиля, зафиксированным Государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования. Целесообразным и методически оправданным является формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку признается в настоящее время приоритетным направлением.

Профессионально-ориентированный подход к обучению иностранным языкам предполагает соединение коммуникативно-ориентированного языкового образования с профессиональным образованием средствами иностранного языка при развитии иноязычной коммуникативной компетенции. При формировании лингвистической компетенции студента преподаватель решает ряд проблем, связанных с совершенствованием языковых навыков, а именно необходимостью определить перечень умений и навыков устного и письменного общения, отобрать языковые явления (лексические единицы, грамматические формы и конструкции), характерные для той или иной сферы профессиональной деятельности человека.

Содержание обучения заключается в формировании умения студентов общаться на иностранном языке в устной и письменной формах. Если проанализировать речь человека в профессиональном общении с точки зрения языковых форм и средств, то можно определить стиль устной и письменной речи как научно-деловой. Необходимо выявить и учитывать особенности данного стиля на фонетическом, лексическом, грамматическом уровнях, синтаксис устной монологической и диалогической речи, письменной коммуникации при организации обучения студентов навыкам профессионального общения на иностранном языке.

Профессиональная направленность деятельности требует интеграции иностранного языка и профилирующих дисциплин, ставит перед преподавателем задачу научить будущего специалиста на основе межпредметных связей использовать иностранный язык как средство систематического пополнения своих профессиональных знаний, как средство формирования профессиональных умений и навыков. Она также предполагает использование форм и методов обучения, способных обеспечить формирование необходимых профессиональных

умений и навыков будущего специалиста. Межпредметная интеграция проявляется в использовании законов, теорий, методов одной учебной дисциплины при изучении другой. Осуществленная на этом уровне систематизация содержания приводит к такому познавательному результату, как формирование целостной картины мира в сознании студентов. Это ведет к появлению качественно нового типа знаний, находящего выражение в общенаучных понятиях, категориях, подходах. Межпредметная интеграция существенно обогащает внутриспредметную.

Формирование языковой компетенции студента включает, во-первых, накопление понятийно-категориального аппарата по основам своей специальности, во-вторых, ознакомление с грамматическими явлениями, характерными для иностранного языка, а в-третьих, осознание того, что молодой специалист реализует свои коммуникативные навыки не в стерильной среде учебной аудитории. В реальной профессиональной среде предполагается умение принимать решения и нести за них ответственность, решать многочисленные текущие проблемы, тщательно анализировать информационные потоки. Успех в профессиональной сфере зависит от умения выступать с докладами и презентациями по своей специальности, создавать письменные продукты (статьи, рефераты) на иностранном языке, участвовать в совещаниях, конференциях и официальных мероприятиях

Потребность в специалистах, владеющих иностранным языком, особенно возросла в настоящее время в связи с развитием международных контактов, освоением новых технологий и интенсификацией профессиональной деятельности в тесном контакте с зарубежными специалистами. Обусловленная социальным заказом общества разработка вопросов обучения иностранным языкам специалистов является одной из самых актуальных проблем преподавания иностранных языков. В новой концепции обучения иностранному языку в неязыковом вузе подчеркивается, что иностранный язык является неотъемлемым компонентом профессиональной подготовки современного специалиста любого профиля. Задачи вузовского курса определяются в первую очередь коммуникативными и познавательными потребностями специалистов соответствующего профиля, он включает изучение закономерностей языка, мышления, особенностей коммуникативной деятельности, а также моделирование и обучение ситуациям коммуникативного воздействия. Для студентов неязыковых специальностей предмет «иностранное языки» является непрофилирующим, а потому, чтобы сделать процесс обучения наиболее эффективным и целенаправленным, преподаватель должен четко представлять себе роль и место иностранного языка в жизни и деятельности будущего профессионала. Для студентов разных специальностей в качестве сферы применения иностранного языка выступают: чтение (литература по специальности, периодическая печать); общение (официально-деловое и неофициально-деловое); учебная и научно-исследовательская работа, хотя в каждом конкретном случае особенности применения иностранного языка обусловлены содержанием деятельности студента или специалиста.

В качестве первоочередной выступает задача обучения иностранному языку как средству общения, что требует умения ориентироваться в определенной ситуации, находить наиболее эффективные пути и средства решения возникающих задач, прогнозировать результаты своей учебно-коммуникативной деятельности. Готовность к решению задач по овладению иностранным языком как средством общения предполагает наличие различных типов иноязычных знаний, владение способами, приемами и средствами их актуализации в конкретной ситуации, владение навыками чтения, аудирования, говорения и письма на изучаемом языке. Она предполагает и способность проявлять умственную и познавательную активность, самостоятельность и самоорганизацию при решении коммуникативно-познавательных задач. Различный уровень владения системой иноязычных знаний, навыков, умений, а также различная степень активности и самостоятельности личности определяют и различный уровень готовности к принятию самостоятельных решений и действий. С этой позиции весьма актуален пересмотр содержания учебной работы студентов в рамках овладения ими иностранным языком. Имеется в виду переориентация учебной работы студентов: от сугубо учебной деятельности к профессиональной, когда сочетаются черги обучения и профессиональной деятельности. Необходимо создание обстановки профессиональной деятельности в учебных условиях. В этом случае учебная информация выполняет не только функцию целей и предмета иноязычного восприятия, но является средством оптимизации профессиональной деятельности. Известно, что на когнитивном уровне знания и умения, необходимые будущим специалистам для успешной иноязычной профессиональной деятельности, тесно связаны с соответствующей областью науки, с профессиональной направленностью тезауруса. Одной из особенностей коммуникативно-направленного обучения иностранному языку является соединение усвоения языковых норм и общения как основного вида деятельности в модели обучения «человек – человек». Обучение межкультурному профессиональному общению предполагает усвоение профессиональных и лингвосоциокультурных концептов.

Анализ опыта преподавания иностранного языка в университете показывает, что приобщение студентов к профессиональным фрагментам иноязычной картины мира существенно ограничен отсутствием в их картине мира многих стереотипных ситуаций общения, свойственных социуму страны изучаемого языка. Предметом познавательной деятельности студентов, изучающих иностранный язык, должны стать типичные ситуации, возникающие в деловом общении. Достигается это путем моделирования в учебном процессе ситуаций профессионального сотрудничества. Профессиональная коммуникация предполагает такие речевые действия, как презентация материала, письменный и устный обмен информацией, выражение мнения, обсуждение и т. д.

Для успешного профессионального взаимодействия, в основе которого лежит единство предмета деятельности и направленность на решение профессиональной задачи, необходимо сочетать языковую компетенцию, профессиональные знания и социально-поведенческий контекст.

Ситуациям делового общения целесообразно обучать в определенной последовательности, которая, в свою очередь, соответствует основным коммуникативным потребностям личности и этапам профессионального обучения. Обучение деловому общению включает два аспекта:

- обучение языку взаимодействия;
- профессионально ориентированное обучение ценностям и знаниям, понятийному аппарату профессионально-интеллектуальной и социокультурной сфер личности, из которых исходят участники общения.

Завершает процесс формирования профессиональной иноязычной компетенции знакомство с межкультурными особенностями поведения представителей речевой общности в деловых ситуациях.

Таким образом, формирование иноязычной компетенции, которая непосредственно зависит от развития иноязычного когнитивного потенциала языковой личности, у студентов неязыковых специальностей представляет собой сложное явление, обусловленное наличием определенных фундаментальных и лингвистических знаний, взятых в определенной последовательности. Формирование иноязычной компетенции связано, прежде всего, с моделированием коммуникативной деятельности в учебном процессе и решением лингвистических и дидактических задач. Процесс обучения профессионально-ориентированному общению с целью развития и формирования профессиональной компетентности требует нового подхода к отбору содержания. Он должен быть ориентирован на последние достижения в той или иной сфере человеческой деятельности, своевременно отражать научные достижения в сферах, непосредственно связанных с профессиональными интересами обучающихся, предоставлять им возможность для профессионального роста. Таким образом, будет правомерно рассматривать содержание обучения иностранному языку в вузе как совокупность того, что студенты должны усвоить в процессе обучения, чтобы качество и уровень владения иностранным языком соответствовали их запросам и целям, а также целям и задачам данного уровня обучения. Отбор содержания призван способствовать разностороннему и целостному формированию личности студента, подготовке его к будущей профессиональной деятельности.

Литература

1. Гальскова, Н.Д. Современная методика обучения иностранному языку. Пособие для учителя / Н.Д. Гальскова. – М.: АРКТИ-Глосса, 2000. - 165 с.
2. Зиннурова, Ф.М. Формирование профессионально-языковой компетентности студентов ССУЗ в полиэтническом регионе: автореф. дис. ...канд. пед. наук / Ф.М. Зиннурова. – Йошкар-Ола, 2006. - 25 с.
3. Матухин, Д.Л. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студентов нелингвистических специальностей / Д.Л.Матухин. / <http://www.lib.tsu.ru>
4. Образцов, П.И. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов / П.И. Образцов, О.Ю.Иванова. – Орел: ОГУ, 2005. – 114 с.

5. Покушалова, Л.В. Формирование иноязычной компетенции профессионально-ориентированной компетенции у студентов технического вуза / Л.В. Покушалова. // Молодой ученый. - 2011.- №3. Т.2. - С.151-154.

6. Рощина, Е.В. Функции иностранного языка как учебного предмета в системе обучения в университете / Е.В. Рощина // Иностранные языки на неспециальных факультетах: межвуз. сб. – Л.: Изд-во Ленингр. ун-та, 1978. – С. 3–6.

7. Сахарова, Н.С. Развитие иноязычной компетенции студентов университета: Монография / Н.С. Сахарова. – Москва, 2003. – 206 с.

8. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранному языку: Базовый курс лекций. / Е.Н Соловова. - М.: Просвещение, 2002. – 240 с.

9. Султанова Т.А. Формирование проективных умений студентов педагогического колледжа: автореф. дис... канд. пед. наук 13.00.08/ Т.А. Султанова. – Оренбург, 2007. – 22с.

Т.Г. Вальчук, Т.М. Тимошилова

ФОРМИРОВАНИЕ СТРАНОВЕДЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РАЗЛИЧНЫХ ЯЗЫКОВЫХ ДИСЦИПЛИН

Динамика и темпы формирования единого общемирового и социокультурного пространства, взаимозависимого и многомерного благодаря происходящим процессам глобализации всех сторон жизни общества, ставит перед системой образования социально-значимую задачу подготовки специалистов способных осуществлять профессионально-культурное международное сотрудничество; обеспечивать активное взаимодействие представителей различных социокультурных общностей.

Оптимально организованный процесс преподавания может подготовить личность обучающегося к толерантному восприятию чужой культуры, к признанию равноправия и равноценности культур и существования общечеловеческих ценностей. Страноведческие знания позволяют обучающемуся свободно ориентироваться в зарубежной действительности и избегать конфликта культур, яркий пример которого приводит американский антрополог Лора Бохэннен, пересказавшая «Гамлета» Шекспира туземцам Западной Африки. Они восприняли сюжет через призму своей культуры: Клавдий – молодец, что женился на вдове брата, так и должен поступить хороший, культурный человек, но нужно было это сделать немедленно после смерти мужа и брата, а не ждать целый месяц. Призрак отца Гамлета вообще не уложился в сознании: если он мёртв, то как он может ходить и говорить? Полоний вызвал неодобрение: зачем он мешал дочери стать любовницей сына вождя – это и честь, и, главное, много дорогих подарков. Гамлет убил его совершенно правильно, в полном соответствии с охотничьей культурой туземцев: услышав шорох, крикнул «Что, крыса?», а Полоний не ответил, за что и был убит. Именно так и поступает